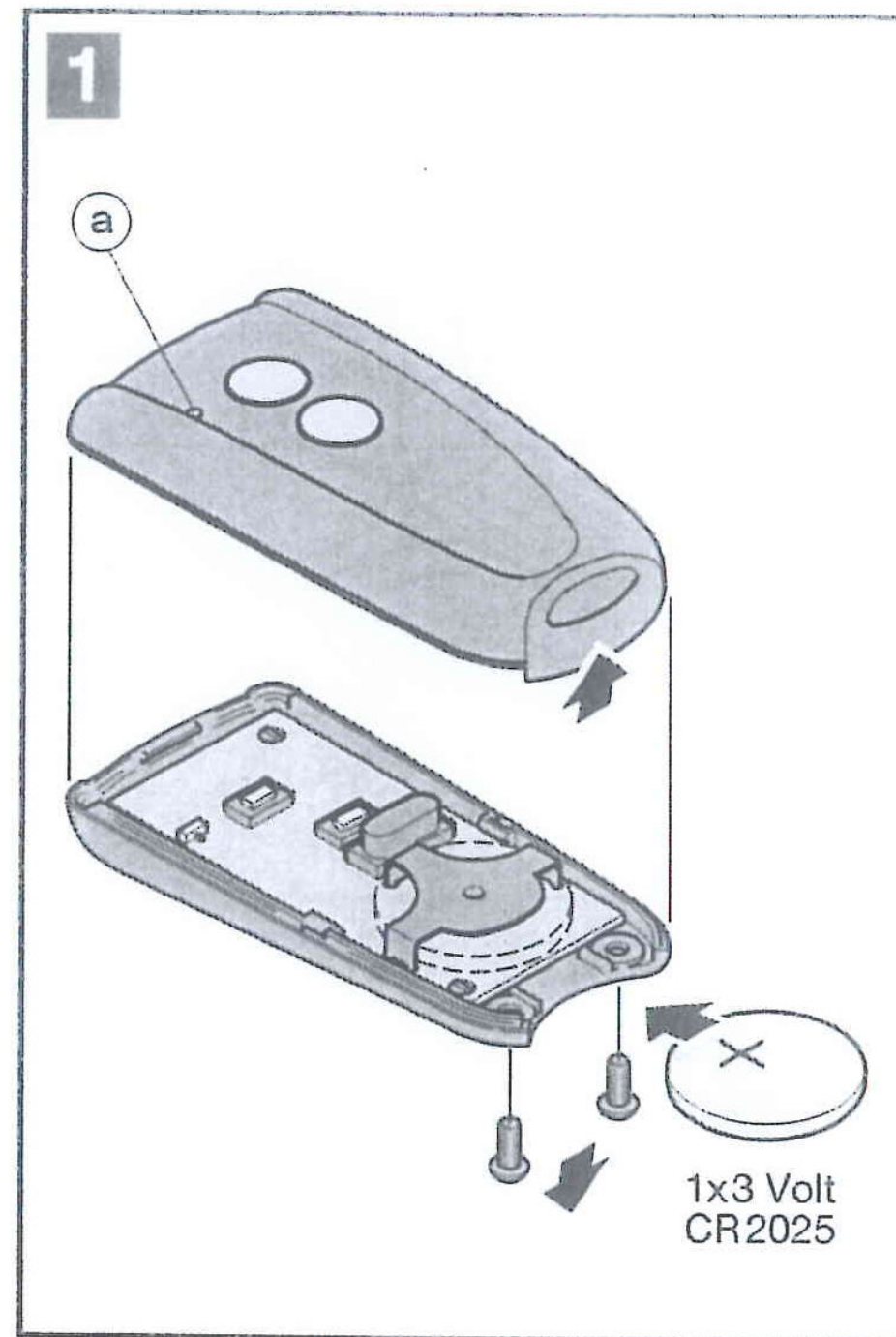
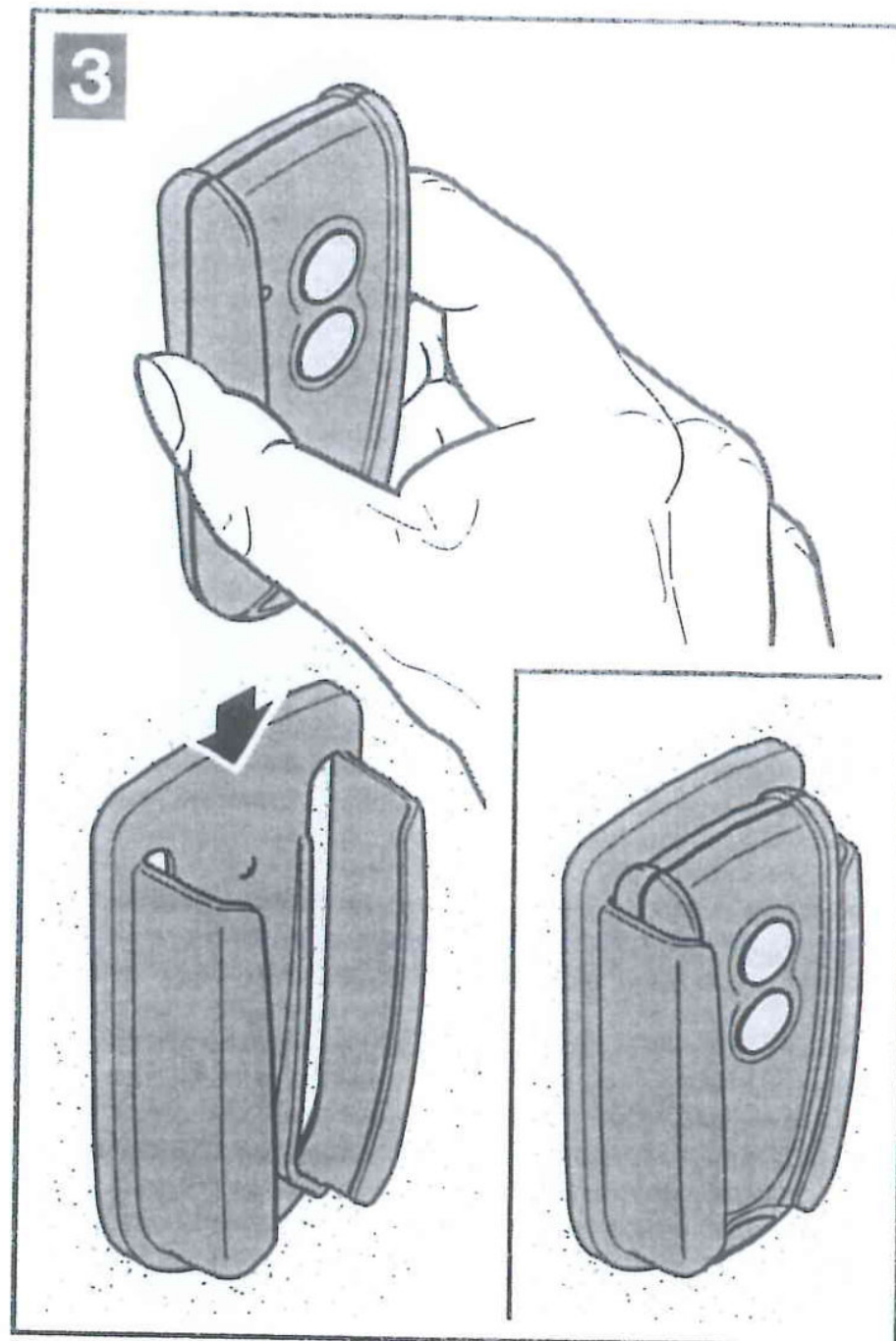
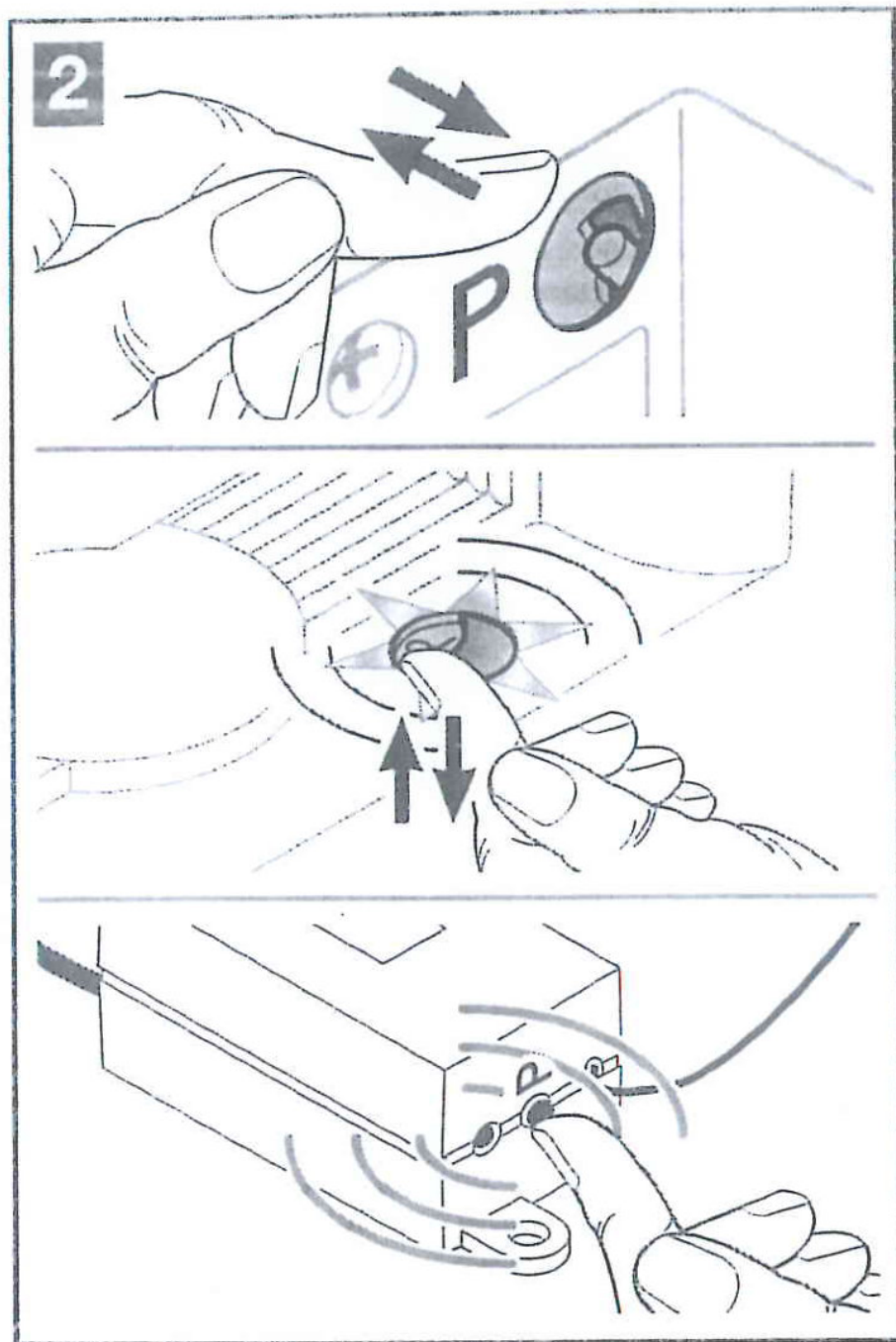


Deutsch.....	6
English	11
Français	16
Nederlands	21
Español	26
Italiano	31
Português	36
Polski	41
Magyar	46
Česky	51
Русский	56
Slovensko	62
Norsk	67
Svenska	72
Suomi	77
Dansk	82
Slovensky.....	87
Türkçe	92
Lietuvių Kalba.....	97
Eesti	102
Latviešu Valoda.....	107
Hrvatski.....	112
Srpski	117
Ελληνικά	122
Română.....	128
Български	133





Par sa conception et par la version réalisée et commercialisée, le produit décrit ci-dessus correspond aux exigences fondamentales des directives énumérées ci-dessous. Cette déclaration perdrait sa validité en cas de modification du produit sans notre aval.

Dispositions en vigueur auxquelles le produit satisfait

La conformité des produits cités ci-dessus aux prescriptions des directives conformément à l'article 3 des directives R&TTE 1999/5/CE est prouvée par le respect des normes suivantes:

EN 300 220-1
EN 300 220-2
EN 301 489-1
EN 301 489-3

Lüdenscheid, le 25.03.2010



p.o. Uwe Brandt
Direction de l'entreprise

NEDERLANDS

Belangrijke richtlijnen

Uw handzender functioneert met een Rolling Code, die bij elke zendimpuls verandert. Daarom moet de handzender bij elke ontvanger, die aangestuurd moet worden, met de gewenste handzendertoets geprogrammeerd worden (zie handleiding van de ontvanger).

Veiligheidsrichtlijnen

WAARSCHUWING

Gevaar voor lichamelijke letsels bij bewegingen van de deur

Als de handzender bediend wordt kunnen personen gekwetst worden door de deurbeweging.

- ▶ Let erop dat zich in het bewegingsbereik van de deur geen personen of voorwerpen bevinden!
- ▶ Vergewis u ervan dat de handzender niet in kinderhanden terechtkomt en alleen door personen gebruikt wordt die vertrouwd zijn met de werkwijze van de deurinstallatie met afstandsbediening!
- ▶ Bedien de handzender alleen als u de deur ziet indien deze over slechts één veiligheidsvoorziening beschikt!
- ▶ Rijd of loop pas door de deuropening van deurinstallaties met afstandsbediening als de garagedeur zich in de eindpositie Deur-open bevindt!

- Denk er aan, dat op de handzender onopzettelijk op een toets kan worden gedrukt (bv. in de broekzak/handtas) en er hierdoor een ongewilde deurbeweging kan gebeuren.

OPGELET

Belemmering van de werking door omgevingsinvloeden

Bij onachtzaamheid kan de functie belemmerd worden! Bescherm de handzender tegen de volgende invloeden:

- Rechtstreeks zonlicht (toegelaten omgevingstemperatuur: -20°C tot +60°C)
- Vochtigheid
- Stof

OPMERKING:

De plaatselijke omstandigheden kunnen de reikwijdte van het radiosysteem beïnvloeden.

Elke druk op de toets wordt door de LED (a) gesignaleerd (zie afbeelding 1). Het oplichten van de LED betekent dat de handzender een zendimpuls geeft.

Knippt de LED bij het bedienen van de toets, dan wordt nog gezonden, maar dan is de batterij zover leeg dat ze op korte termijn moet vervangen worden.

Geeft de LED geen reactie, dan moet nagegaan worden of de batterij juist geplaatst is (zie afbeelding 1). Eventueel moet de batterij door een nieuwe vervangen worden.

Afbeeldingen 1

Inwerkingstelling/Batterijwissel

- De handzender openen zoals aangeduid in de illustraties.
- De gebruikte batterij wegnemen en de nieuwe batterij juist plaatsen.
- Daarna de handzender weer sluiten.

Afbeeldingen 2

Aanleren van de handzender aan de aandrijving/ontvanger

Uw handzender werkt met een rolling code die bij elke verzending verandert. Daarom moet de handzender op elke ontvanger, die moet worden aangestuurd, met de gewenste handzendertoets worden aangeleerd.

1. Druk kort op de P-toets op de aandrijvingskap of op de P-toets van de ontvanger. De rode LED begint te knipperen en geeft aan dat de gewenste handzendertoets kan worden aangeleerd.
2. Druk zo lang op de handzendertoets tot de rode LED snel knippert en laat de handzendertoets dan los.
3. Druk binnen 15 seconden opnieuw op de handzendertoets totdat de LED heel snel knippert en laat de handzendertoets dan weer los. De gewenste handzendertoets werd na het stoppen van het heel snel knipperen succesvol aangeleerd en de LED brandt continu.
4. Voer na het aanleren van de handzender of na het uitbreiden van de afstandsbediening een functietest uit.

Technische gegevens

Type: Handzender RSC 2
Statusweergave: Lichtdiode (rood)
Frequentie: 433 MHz
Codering: Rolling Code
Spanningstoevoer: Batterij, 3 Volt Lithium CR 2025
(Ø20 x 2,5 mm)

EG-verklaring van de fabrikant

Fabrikant: AGS GmbH
Tietnecker Weg 1
D-58513 Lüdenscheid

Product: Handzender voor deuraandrijving en
toebehoren

Artikel-benaming: RSC 2
Artikel-identificatie: RSC2-433
Toesteltype: RSE2-433
Frequentie: 433 MHz
CE-kenteken: CE 0682

Intended for use in all EU countries, Norway, Switzerland
and others.

Het hierboven beschreven product beantwoordt, op basis
van zijn ontwerp en bouwwijze en in de door ons in omloop
gebrachte uitvoering, aan de desbetreffende fundamentele
eisen van de hieronder aangehaalde richtlijnen.

Bij een wijziging van het product, die niet met ons werd
afgesproken, vervalt de geldigheid van deze verklaring.

Betrokken bepalingen, waaraan het product voldoet

De overeenstemming van het hierboven genoemde product
met de voorschriften van de richtlijnen, volgens artikel 3
van de R&TTE-richtlijn 1999/5/EG wordt aangetoond door
de naleving van de volgende normen:

EN 300 220-1
EN 300 220-2
EN 301 489-1
EN 301 489-3

Lüdenscheid, 25.03.2010



p.p. Uwe Brandt, Bedrijfsleiding